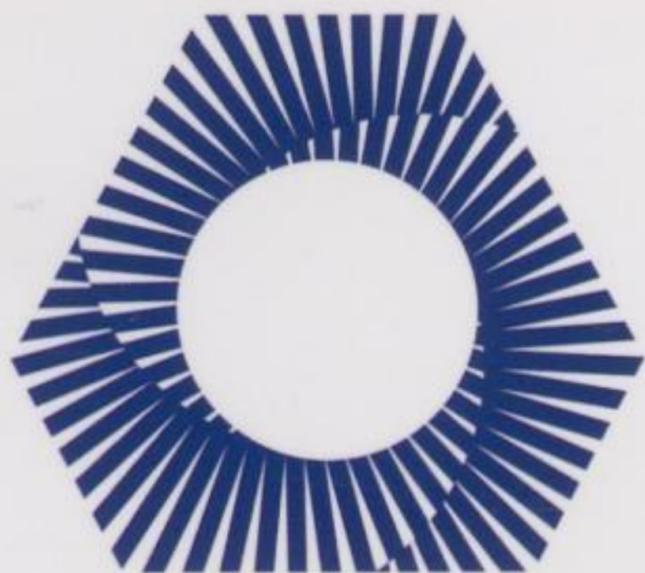


富士通コンサートシリーズ



# Dresdner Philharmonie

Michael Sanderling

Principal Conductor

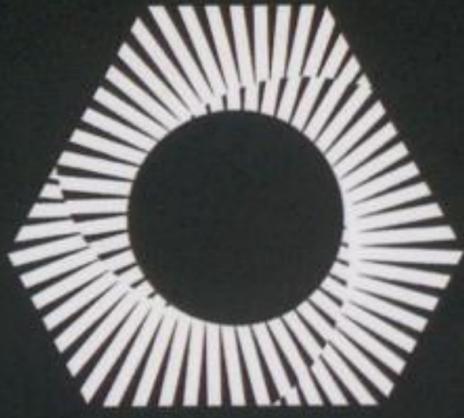
Japan Tour 2019

**FUJITSU**

ドレスデン・フィルハーモニー管弦楽団

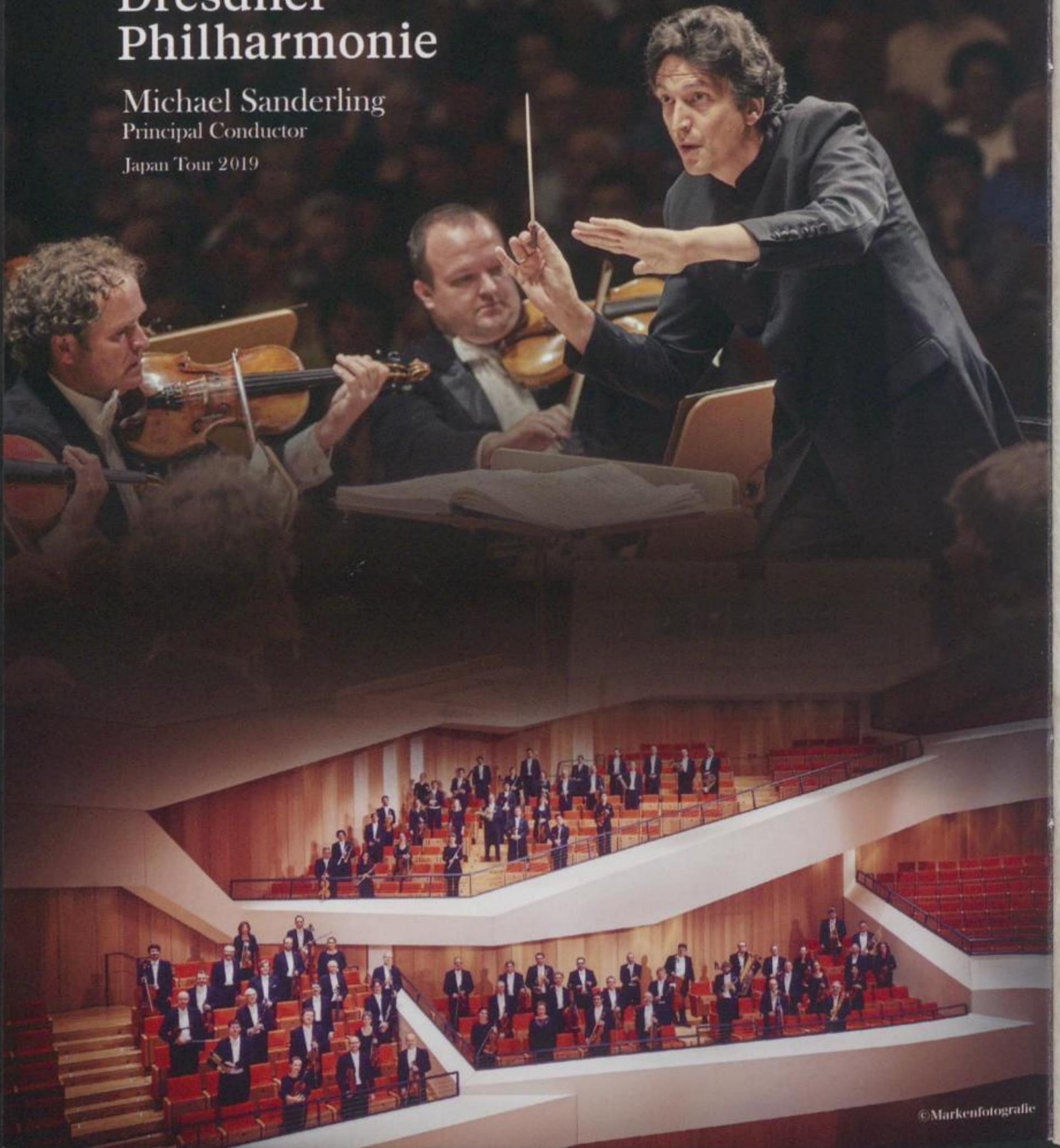
首席指揮者：ミハエル・ザンデルリンク

2019年 日本公演



# Dresdner Philharmonie

Michael Sanderling  
Principal Conductor  
Japan Tour 2019



©Marken fotografie

# ドレスデン・フィルハーモニー管弦楽団

2019年 日本公演スケジュール

Dresdner Philharmonie, Japan tour 2019

**6.28** 金 19:00 東京 新宿文化センター 大ホール  
June 28 Fri. 19:00 Tokyo Shinjuku Bunka Center, Main Hall

主催：(公財) 新宿未来創造財団

【プログラム 1】

**6.30** 日 13:30 大阪 ザ・シンフォニーホール  
June 30 Sun. 13:30 Osaka The Symphony Hall

主催：ABCテレビ 協賛：富士通株式会社

【プログラム 1】

**7.1** 月 19:00 福岡 福岡シンフォニーホール  
July 1 Mon. 19:00 Fukuoka Fukuoka Symphony Hall

主催：TVQ九州放送、福岡県、福岡市、(公財) アクロス福岡、(公財) 福岡市文化芸術振興財団

共催：福岡EU協会 協賛：富士通株式会社

【プログラム 2】

**7.2** 火 19:00 武蔵野 武蔵野市民文化会館  
July 2 Tue. 19:00 Musashino Musashino Shimin Bunka Kaikan, Main Hall

主催：(公財) 武蔵野文化事業団

【プログラム 1】

**7.3** 水 19:00 東京 サントリーホール  
July 3 Wed. 19:00 Tokyo Suntory Hall

主催：日本経済新聞社、ジャパン・アーツ 協賛：富士通株式会社

【プログラム 2】

後援：ドイツ連邦共和国大使館



ドイツと日本  
Zukunft gestalten  
ともに未来へ

協力：ソニー・ミュージックジャパン インターナショナル、キング・インターナショナル

【プログラム 1】

シューベルト:交響曲第7番 ロ短調 D759「未完成」

F. Schubert: Symphony No.7 in B minor, D759 "Unfinished"

第1楽章:アレグロ・モデラート

1st Mov.: Allegro moderato

第2楽章:アンダンテ・コン・モート

2nd Mov.: Andante con moto

ベートーヴェン:交響曲第5番 ハ短調 Op.67「運命」

L. v. Beethoven: Symphony No.5 in C minor, Op.67

第1楽章:アレグロ・コン・ブリオ

1st Mov.: Allegro con brio

第2楽章:アンダンテ・コン・モート

2nd Mov.: Andante con moto

第3楽章:アレグロ

3rd Mov.: Allegro

第4楽章:アレグロ

4th Mov.: Allegro



ドヴォルザーク:交響曲第9番 ホ短調 Op.95「新世界より」

A. Dvořák: Symphony No.9 in E minor, Op.95 "From the New World"

第1楽章:アダージョ — アレグロ・モルト

1st Mov.: Adagio — Allegro molto

第2楽章:ラルゴ

2nd Mov.: Largo

第3楽章:スケルツォ、モルト・ヴィヴァーチェ

3rd Mov.: Scherzo. Molto vivace

第4楽章:アレグロ・コン・フオーコ

4th Mov.: Allegro con fuoco

## 【プログラム 2】

ブラームス: ヴァイオリン協奏曲 二長調 Op.77 (ヴァイオリン: ユリア・フィッシャー)

J. Brahms: Violin Concerto in D major, Op.77 (Violin: Julia Fischer)

第1楽章: アレグロ・ノン・トロッポ

1st Mov.: Allegro non troppo

第2楽章: アダージョ

2nd Mov.: Adagio

第3楽章: アレグロ・ジョコーソ、  
マ・ノン・トロッポ・ヴィヴァーチェ

3rd Mov.: Allegro giocoso,  
ma non troppo vivace



ブラームス: 交響曲第1番 ハ短調 Op.68

J. Brahms: Symphony No.1 in C minor, Op.68

第1楽章: ウン・ポーコ・ソステヌート  
— アレグロ

1st Mov.: Un poco sostenuto  
— Allegro

第2楽章: アンダンテ・ソステヌート

2nd Mov.: Andante sostenuto

第3楽章: ウン・ポーコ・アレグレット・  
エ・グラツィオーソ

3rd Mov.: Un poco allegretto e grazioso

第4楽章: アダージョ — ピウ・アンダンテ  
— アレグロ・ノン・トロッポ・マ・コン・ブリオ

4th Mov.: Adagio — Più andante  
— Allegro non troppo ma con brio



©Markenfotografie

## ミハエル・ザンデルリンク(首席指揮者)

Michael Sanderling, Principal Conductor



©Nikolaj Lund

## Michael Sanderling, Principal Conductor

In the 2018/19 season, Michael Sanderling serves in his eighth season as Principal Conductor of the Dresden Philharmonic, which he opened with the 2nd Symphony by Ludwig van Beethoven and the worldpremiere of the 4th Symphony by Fazil Say, commissioned by the Dresdner Philharmonie.

With the Gewandhausorchester Leipzig, the Tonhalle Orchestra Zurich, the Munich Philharmonic, the Helsinki Philharmonic Orchestra, the Konzerthausorchester Berlin, the Orchestre National du Capitole de Toulouse, the Toronto Symphony Orchestra, the Tokyo Metropolitan Symphony Orchestra and the German Radio Symphony Orchestras of WDR and SWR, Michael Sanderling is closely connected as guest conductor. He recently made his debut with the Royal Concertgebouw Orchestra Amsterdam, the Orchestre de Paris and the Berliner Philharmoniker. In the near future he will conduct for the first time the St. Petersburg Philharmonic

2018 / 19年シーズン、ミハエル・ザンデルリンクはドレスデン・フィルハーモニー管弦楽団の首席指揮者として8シーズン目を迎え、ベートーヴェンの交響曲第2番と、同楽団よりファジル・サイに委嘱された交響曲第4番の世界初演でスタートを切った。

彼はドレスデン・フィルと共に、アジア、南米、アメリカ、スペイン、英国、オーストリア、スイス、ドイツの各ツアーを定期的に行っている。また、2015年からソニー・クラシカルにおいて、ベートーヴェンとショスタコーヴィチの交響曲全集のCD録音を行い、2019年6月に完成させた。

このほか、ライブツィヒ・ゲヴァントハウス管弦楽団、チューリッヒ・トーンハレ管弦楽団、ミュンヘン・フィルハーモニー管弦楽団、ヘルシンキ・フィルハーモニー管弦楽団、ベルリン・コンツェルトハウス管弦楽団、トゥールーズ・キャピトル国立管弦楽団、トロント交響楽団、東京都交響楽団、そしてケルンWDR交響楽団、南西ドイツ放送交響楽団等の著名なオーケストラに客演。これらの楽団とは強い絆で結ばれている。また最近、ロイヤル・

Orchestra and the BBC Scottish Symphony Orchestra.

With the Dresden Philharmonic, Michael Sanderling regularly undertakes concert tours in Asia, South America, the U.S.A., Spain, the United Kingdom, Austria, Switzerland and Germany.

Under the direction of Michael Sanderling, a recording of all the symphonies by Ludwig van Beethoven and Dmitri Shostakovich has been accomplished in June 2019 in collaboration with SONY Classical.

As an opera conductor, he enjoyed success with Philip Glass' "The Fall of the House of Usher" in Potsdam, and with a new production of Sergei Prokofiev's "War and Peace" at the Cologne Opera.

Born in Berlin, Michael Sanderling is one of the few artists who, after an illustrious career as orchestra musician and soloist, has been

コンサートへボウ管弦楽団、パリ管弦楽団、ベルリン・フィルハーモニー管弦楽団にもデビュー。近い将来には、サンクトペテルブルグ・フィルハーモニー交響楽団、BBCスコティッシュ交響楽団との初共演が予定されている。

オペラの指揮者としては、ポツダムでのフィリップ・グラスの「アッシャー家の崩壊」と、ケルン歌劇場の新演出によるプロコフィエフの「戦争と平和」で成功を収めた。

ベルリン生まれのザンデルリンクは、オーケストラの演奏者から一流指揮者の仲間入りを果たした数少ない1人である。1987年、20歳でクルト・マズア率いるライプツィヒ・ゲヴァントハウス管弦楽団のソロ・チェリストとなり、1994年から2006年までベルリン放送交響楽団でも同職を務めた。ソリストとしても、ボストン交響楽団、ロサンゼルス・フィルハーモニック、パリ管弦楽団ほか多数のオーケストラに客演。チェリストとして、ドヴォルザーク、シューマン、ショスタコーヴィチ、プロコフィエフ、チャイコフスキー等の作品のCD録音も行っている。

初めて指揮台に立ったのは2000年、ベルリン室内管弦楽団のコンサートだったが、これで火がついた。伝説的な巨匠クルト・ザンデルリンクの息子として、幼い頃から指揮者の仕事を良く知っていたミヒャエルは、次第に指揮活動が主軸となり、2006年にはポツダム・カンマーアカデミーの芸術監督兼首席指揮者に就任した。

ザンデルリンクはまた、才能ある若手音楽家との共演にも熱心に取り組んでおり、フランクフルト音楽舞台芸術大学の教授を務めるほか、連邦ユージェント・オーケストラ、エルサレム・ワイマール・ユース・オーケストラ、ユンゲ・ドイチェ・フィルハーモニー管弦楽団、シュレスヴィヒ=ホルシュタイン音楽祭管弦楽団と定期的に仕事を共にしている。さらに2003年から2013年には、ドイツ弦楽フィルハーモニーの首席指揮者を務めた。

レパートリーはバッハ、ヘンデルからベートーヴェン、ショスタコーヴィチまで幅広く、現代音楽の世界初演も多数行っている。

able to achieve a highly successful career on the podium, establishing himself as one of the world's most appreciated conductors. In 1987, at the age of 20, he became solo cellist of the Gewandhausorchester Leipzig under Kurt Masur and, from 1994 to 2006, he held the same position in the Berlin Radio Symphony Orchestra. As soloist, he appeared with many of the world's most esteemed ensembles, including the Boston Symphony Orchestra, the Los Angeles Philharmonic and the Orchestre de Paris. He has made several CD recordings as cellist of works by Dvořák, Schumann, Shostakovich, Prokofiev, Tchaikovsky and others. However, it has been a long time since he last performed as a cellist.

Michael Sanderling first graced the conductor's stand at a concert of the Kammerorchester Berlin in 2000 – and caught fire. Having been familiar with the art of conducting from a young age, as son of the legendary Kurt Sanderling, Michael

Sanderling took on more and more conducting roles, and was named the Principal Conductor and Artistic Director of the Kammerakademie Potsdam in 2006.

One of Michael Sanderling's passions is working with young musicians. He teaches at the University of Music and Performing Arts in Frankfurt/Main and regularly works with the Bundesjugendorchester (National Youth Orchestra of Germany), the Young Philharmonic Orchestra Jerusalem Weimar, the Junge Deutsche Philharmonie and the Schleswig-Holstein-Festivalorchester. From 2003 to 2013, he was the principal conductor of the Deutsche Streicherphilharmonie.

His musical horizons encompass works by Bach and Handel, to Beethoven and Shostakovich, to world premieres, of which he has conducted many by now.

# ドレスデン・フィルハーモニー管弦楽団

Dresdner Philharmonie



©Marken fotografie

## Dresden Philharmonic

The Dresden Philharmonic can look back on a 150-year-tradition as the orchestra of Saxony's capital Dresden. Ever since 1870, when Dresden was provided with its first large concert hall, its symphony concerts have been an integral element of the city's cultural life. The Dresden Philharmonic has remained a concert orchestra to this day, with regular excursions into concert performance and oratorio. Its homestead is the state-of-the-art concert hall inaugurated in April 2017 in the Kulturpalast building at the heart of the historic district. The principal conductor of the Dresden Philharmonic since

2011 is Michael Sanderling. Besides Kurt Masur, principal conductor in the years 1967–1972, his predecessors have also included Paul van Kempen, Carl Schuricht, Heinz Bongartz, Herbert Kegel, Marek Janowski and Rafael Frühbeck de Burgos, amongst others.

The musical and stylistic bandwidth of the Dresden Philharmonic is great. On the one side, the orchestra has managed to preserve its very own "Dresden sound" in the romantic repertoire. And on the other, it has developed a tonal and stylistic flexibility for the music of the

ドレスデン・フィルハーモニー管弦楽団は、サクセンの州都ドレスデンのオーケストラとして、150年の伝統を誇っている。1870年にドレスデン初の大型コンサート・ホールが建設されて以来、同楽団のコンサートは、ドレスデンの文化的な生活における重要な柱となってきた。ドレスデン・フィルは、今日までコンサート・オーケストラとしての活動を続けており、通常のコンサートの演奏のほか、オラトリオ等の上演も行っている。2017年4月より、新装オープンした、歴史的な古都の中心に位置する文化宮殿の中にある最先端のホールを本拠地として活動。2011年以来、ミハエル・ザンデルリンクが首席指揮者を務めている。

1967～1972年のクルト・マズアのほか、歴代の首席指揮者には、パウル・ファン・ケンペン、カール・シューリヒト、ハインツ・ボンガルツ、ヘルベルト・ケーゲル、マレク・ヤノフスキ、ラファエル・ブリュベック・デ・ブルゴス等がいる。

同楽団は、音楽的にも様式的にも幅広いレ

パートリーを持っている。そしてロマン派作品においては独特な“ドレスデン・サウンド”を維持しつつ、バロック音楽、ウィーン古典派、そして現代音楽に必要なサウンドとスタイルの柔軟性も培ってきた。初期の頃から著名な作曲家が同団の指揮台に立ち、その中には、ブラームス、チャイコフスキー、ドヴォルザーク、R.シュトラウスから、ペンデレツキ、ホリガーまでが含まれている。

新作の世界初演は、今日の同楽団のプログラムにおいても重要な位置を占めている。また世界各国への客演も、クラシック音楽界の同楽団への高い評価を裏付けている。

さらには、1937年以来積み上げてきた見事なディスコグラフィを有しており、ミハエル・ザンデルリンク指揮のもと、ショスタコーヴィチとベートーヴェンの交響曲を組み合わせた新しいCDシリーズが、ソニー・クラシカルよりリリースされている。

Baroque and First Viennese School as much as for modern works. Important composers have also taken to its conductor's desk from early on, from Brahms, Tchaikovsky and Dvořák via Strauss through to Penderecki and Holliger.

World premieres continue to play an important part in the programme to this day. Guest performances around the world attest to the high esteem enjoyed by the Dresden Philharmonic in the world of classical music. And the Philharmonic's discography to have accumulated since 1937 is also impressive. A

new CD cycle directed by Michael Sanderling and released by the Sony Classical label creates a dialogue between the symphonies of Dmitri Shostakovich and Beethoven.

## ユリア・フィッシャー (ヴァイオリン)

Julia Fischer, Violin



©Felix Broed

世界的なヴァイオリニストであるユリア・フィッシャーは、コンサート・ピアニスト、室内楽奏者、ヴァイオリン指導者としても卓越した才能を持つ、万能な天才アーティストとして知られている。ドイツ、スロヴァキア系の両親のもとミュンヘンで生まれ、3歳よりヴァイオリンを、その直後に母親のヴィエラ・フィッシャーのもとでピアノを始めた。9歳より著名なヴァイオリン教授アナ・チュマチェンコの指導を受け、後にその継承者となった。11歳でユーディ・メニューイン国際コンクールに優勝して以来、世界のトップ・オーケストラとの共演を重ね、ヘルベルト・ブロムシュテット、リッカルド・ムーティ、エサ＝ペッカ・サロネン、ユーリ・テミルカーノフ、フランツ・ウェルザー＝メストといった著名な指揮者と共演している。

2018 / 19年シーズンは、室内楽での長年のパートナー、ニルス・メンケマイヤー、ダニエル・ミュラー＝ショットとのヨーロッパ・ツアーで開幕。その後、ウラディーミル・ユロフスキ指揮／ロンドン・フィルハーモニー管弦楽団とソウル、台北、北京、上海を訪れ、ミヒャエル・ザンデルリ

## Julia Fischer, Violin

One of the world's leading violinists, Julia Fischer is a versatile musician also known for her extraordinary abilities as a concert pianist, a chamber musician and a violin teacher. Born in Munich to German-Slovakian parents Julia received her first violin lessons at the age of 3 and her first piano lessons shortly after from her mother Viera Fischer. At the age of 9 she started studying with the renowned violin professor Ana Chumachenco, later becoming her successor. The first prize at the international Yehudi Menuhin Competition in 1995 was one of the milestones in her early career and she has since performed with top orchestras worldwide frequently working with renowned conductors such as Herbert Blomstedt, Riccardo Muti, Esa-Pekka Salonen, Yuri Temirkanov and Franz Welser-Möst.

Julia Fischer starts the 2018/19 seasons touring Europe with her long-time chamber music

partners Nils Mönkemeyer and Daniel Müller-Schott. She then embarks on a tour of Asia with the London Philharmonic Orchestra and Vladimir Jurowski performing in Seoul, Taipei, Beijing and Shanghai as well as with the Dresden Philharmonic and Michael Sanderling with concerts in Japan and Korea. She is joined by violinist Augustin Hadelich for an extensive tour of Germany with the Academy of St Martin in the Fields, an orchestra she frequently collaborates with. Highlights of the past season include concerts with the Bayerisches Staatsorchester under Kirill Petrenko at the Elbphilharmonie in Hamburg and New York's Carnegie Hall and a residency with the Vienna Symphony Orchestra and Philippe Jordan.

In 2011 Julia Fischer founded her own Quartet with Alexander Sitkovetsky, Nils Mönkemeyer and Benjamin Nyffenegger and continues to tour

ンク指揮／ドレスデン・フィルハーモニー管弦楽団と日本（本ツアー）、韓国にて公演を行う。ドイツでは、ヴァイオリンのオーガスティン・ハーデリッヒ及びアカデミー・オブ・セント・マーティン・イン・ザ・フィールズと大規模なツアーを実施。昨シーズンのハイライトとしては、キリル・ペトレンコ指揮／バイエルン国立管弦楽団とのハンブルクのエルプフィルハーモニーとニューヨークのカーネギー・ホールでの演奏が挙げられるほか、フィリップ・ジョルダン率いるウィーン交響楽団のレジデント演奏家も務めた。

2011年には、自身のクアルテットを、アレクサンダー・シトコヴェツキー、ニルス・メンケマイヤー、ベンジャミン・ニッフエネッガーと結成し、大規模なツアーを行っている。

また2008年のフランクフルト、アルテ・オーパーでの公演では、ピアニストとしてのデビューを飾った。公演の前半でサン＝サーンスのヴァイオリン協奏曲第3番、後半でグリーグのピアノ協奏曲を演奏したのだ。この公演の様子は、デッカ・レーベルより発売のDVDに収められている。さ

らに彼女は教育にも力を入れており、熱心に若い才能の指導にあたっている。

CD及びDVDもペントーンやデッカ・レーベルから多数リリース。いずれも高い評価を得ており、受賞作も多い。さらにクラシック音楽市場で新境地を開拓したフィッシャーは、最近、自身の音楽のデジタル・プラットフォーム“JF CLUB”を設立。そこでは、オーディオやビデオ作品の紹介、新録音の先行試聴、自身の音楽と作品への考えの発表などを行うほか、イザイの無伴奏ヴァイオリン・ソナタ6曲とフランク、シマノフスキの各ソナタを、独占的に聴くことができるようになっている。

彼女は、ドイツ連邦共和国功労勲章を授与されたほか、グラモフォン賞やドイツ文化賞など多数の賞を受賞している。

楽器は、Giovanni Battista Guadagnini (1742年製)、及びPhillipp Augustinの作(2018年製)を使用。

extensively in this formation. Her concert at the Alte Oper Frankfurt in 2008 marked her debut as a pianist: She performed the Grieg Piano Concerto in the second half of the concert, having played Saint-Saëns's Violin Concerto No. 3 in the first half. The performance is available on a Decca-released DVD. Teaching is another integral part of her musical life as she continues to nurture and guide young talent. In February 2019, she performed together with her students Eva Zavaro and Louis Vandory with the Kammerakademie Potsdam at the Berlin Philharmonie. She regularly gives masterclasses at Musikferien at Lake Starnberg (Starnberger See).

Over the course of her artistic career Julia Fischer has released numerous critically acclaimed and awarded CD and DVD recordings, first under the Pentatone label and later under Decca. Breaking new ground in the classical music market, she has

recently launched her own music platform, the JF CLUB, which offers exclusive audio and video footage, previews of her new recordings as well as personal insight into music and her her work. The six solo sonatas by Eugène Ysaye, César Franck's Sonata in A major and Karol Szymanowski's Sonata in D minor are all available exclusively on JF CLUB.

Julia Fischer holds numerous awards including the Federal Cross of Merit, Gramophone Award and the German Culture Prize. She plays a violin by Giovanni Battista Guadagnini (1742) as well as an instrument made by Phillip Augustin (2018).

Visit [www.juliefischer.com/club](http://www.juliefischer.com/club) and become and member of the JF CLUB!

## PROGRAM

## NOTES

柴田 克彦 (音楽評論家)  
Katsuhiko Shibata

### 【プログラム 1】

#### シューベルト:交響曲第7番 口短調 D759「未完成」

“歌曲王”と呼ばれるウィーンの作曲家フランツ・シューベルト(1797-1828)が、持てるロマン性を存分に発揮した交響曲。全4楽章を予定しながら、第2楽章までしか完成しなかったために「未完成」の愛称をもつ。未完成の交響曲は世に少なからずある中で、この曲だけがそう呼ばれるのは、ひとえに無類の美しさゆえであろう。

1822年10月30日に作曲が開始され、第3楽章の9小節目までのオーケストレーションと途中までのピアノ・スケッチをもって中断された。にもかかわらず、1823年グラーツのシュタイアーマルク音楽協会の名誉会員に推挙された御礼として、仲介者ヒュッテンブレンナーのもとに2楽章分の自筆譜が送られ、そのまま留め置かれた。そして没後37年を経た1865年にウィーンの指揮者ヘルベックが発見。同年12月に当地で初演された。以上がよく知られた経緯だが、現在ではヒュッテンブレンナーへの個人的な贈り物だったともみられている。

曲は、旋律美と瑞々しいハーモニーに溢れた名作。2楽章ともに3拍子系の音楽で曲調に差異を感じさせない点もユニークだ。また管楽器のソロが際立っており、中でもトロンボーンにかくも出番を与えた交響曲は史上初といえる。なお従来は「第8番」と呼ばれていたが、最近では新整理番号の「第7番」と表記されるケースが多い。

**第1楽章:**アレグロ・モデラート。冒頭で低音弦楽器が奏する主題が随所に登場してシンボリックな役割を果たす。木管楽器が呈示する第1主題、チェロが呈示する第2主題共に美しさが横溢。

**第2楽章:**アンダンテ・コン・モート。弦楽器が出す第1主題とクラリネットが出す第2主題を中心に、憧れを湛えた甘美な楽想が展開される。

#### ベートーヴェン:交響曲第5番 ハ短調 Op.67「運命」

インパクトのある出だしと相まって、クラシック音楽の象徴ともなった劇的な交響曲。ドイツに生まれたウィーン古典派の巨匠ルートヴィヒ・ヴァン・ベートーヴェン(1770-1827)の中期の代表作でもある。1807~08年、対照的な曲調の第6番「田園」と相前後して作曲され、1808年12月ウィーンで同時に初演された。

着想自体は完成の約4年前に遡り、「ジャジャジャ・ジャー」の4音＝「運命動機」を緊密に練り上げるまでには、かなりの推敲が重ねられた。また「運命」のタイトルは、「『運命はこのようにして扉を叩く』とベートーヴェンが語った」という弟子シンドラーが伝える逸話に由来しているが、彼の話は捏造が多く、これも信憑性が疑われている。

9曲それぞれに新機軸を打ち出したベートーヴェンの交響曲の中でも、本作はとりわけ独創性に溢れている。1つ目は運命動機の活用。この動機を隙なく積み重ねて構築された第1楽章がまず斬新だ。さらに運命動機は後続楽章にも登場して曲全体に統一感をもたらす。2つ目はハ短調からハ長調に至る「暗から明へ」「闘争から勝利へ」の明確な構図。これはベートーヴェンのトレードマークにもなった。3つ目は第3楽章の最後の音を盛り上げたまま第4楽章に移る手法。これも実にユニークだ。4つ目は交響曲史上初となるピッコロ、コントラファゴット、トロンボーンの使用。各楽器は第4楽章にのみ登場してサウンドの幅を拡大させ、勝利の凱歌に貢献する。

**第1楽章:**アレグロ・コン・ブリオ。運命動機の連続で緻密に構築される緊迫した楽章。

**第2楽章:**アンダンテ・コン・モート。2つの主題を用いた雄大で美しい変奏曲。安らぎと緊張感が同居している。

**第3楽章:**アレグロ。ホルンが出す運命動機を中心とした主部と、荒々しい中間部からなるスケルツォ楽章。不気味な経過部分が高潮し、頂点で第4楽章へ入る。

**第4楽章:**アレグロ。全合奏に始まる輝かしい凱歌。途中で第3楽章の運命動機が回想された後、果てしなく高揚していく。

### ドヴォルザーク:交響曲第9番 ホ短調 Op.95「新世界より」

チェコ国民楽派の大家アントニン・ドヴォルザーク(1841-1904)の最後の交響曲。古今の全交響曲の中でも最上位の人気作である。

1892年9月、すでに国際的な名声を得ていたドヴォルザークは、ニューヨーク・ナショナル音楽院の創立者ジャネット・サーバー女史の熱心な誘いに応じて渡米し、1895年4月まで同音楽院の院長を務めた。そしてこの間、当地で知った黒人霊歌や先住民の音楽の要素と故郷のチェコ・ボヘミア色を融合させた、弦楽四重奏曲「アメリカ」、チェロ協奏曲等の名作を残した。1893年1～5月に作曲された本作は、その第1弾。同年12月カーネギー・ホールにて初演され、大成功を収めた。

本作は、故郷ボヘミアの音楽と同じく五音音階(ド-レ-ミ-ソ-ラの音階)を用いた現地音楽への共感、新世界アメリカー特にエネルギーに充ちたニューヨーカーの印象、母国への郷愁等が融合した音楽であり、新世界“より”発信されたアメリカ便りともいえるべき内容をもっている。

曲は名旋律の宝庫。中でも第2楽章のメイン主題は「家路」等の名で普及した。第1楽章序奏部の動機が全楽章に登場することで全曲の統一が図られている点や、五音音階とシンコペーションの多用も特徴的。なお第2、3楽章は、アメリカ先住民の英雄を扱った詩「ハイアワサの歌」から靈感を得たといわれている。

**第1楽章:**アダージョ — アレグロ・モルト。静々と始まる序奏に続いて、序奏の動機に基づく第1

主題、哀感を帯びた第2主題を軸に劇的な展開を遂げる。

**第2楽章:**ラルゴ。郷愁に充ちた緩徐楽章。イングリッシュ・ホルンが奏するおなじみの主題を中心とした主部に、美しくも切ない中間部が挟まれる。

**第3楽章:**スケルツォ、モルト・ヴィヴァーチェ。民族舞曲風の歯切れの良い主部に、軽く弾んだ中間部が挟まれる。

**第4楽章:**アレグロ・コン・フォーコ。力強く進むフィナーレ。行進曲調の第1主題が中心を成し、優しい第2主題のほか、第1～3楽章の主題も顔を出す。管楽器の伸ばした音が減衰する終結は非常に珍しい。

## 【プログラム 2】

### ブラームス:ヴァイオリン協奏曲 ニ長調 Op.77

ドイツ・ロマン派の大家ヨハネス・ブラームス(1833-97)が残した唯一のヴァイオリン協奏曲。ベートーヴェン、メンデルスゾーン、チャイコフスキーの各曲と並ぶ同ジャンルの代表作である。

1877年、風光明媚なオーストリアの保養地ペルチャッハで初めて夏を過ごし、交響曲第2番を生み出したブラームスは、翌1878年の夏も当地に滞在して本作に着手。盟友の大ヴァイオリニスト、ヨーゼフ・ヨアヒムの助言を得ながら年末に完成し、1879年1月1日ライプツィヒにて、ヨアヒムの独奏、ブラームスの指揮により初演された。

本作は、独奏者が名人芸を誇示する、当時流行りの“ヴィルトゥオーゾ協奏曲”ではなく、独奏とオーケストラが競奏と協調を重ねて作り上げる交響曲風の性格を有している。それでいて独奏パートは、多用された重音奏法をはじめ技術的にかなり難しい。また、作曲の直前に行ったイタリア旅行の影響といわれる明るさも特徴をなしている。なお、ブラームスが記していない第1楽章のカデンツァは、ヨアヒム、アウアー、イザイ、クライスラーその他多数の名奏者が創作している。

**第1楽章:**アレグロ・ノン・トロッポ。重厚かつ多様な管弦楽部分の後、ヴァイオリンが短調の情熱的なソロで登場。2つの牧歌風の主題を中心に多彩な変化を遂げていく。

**第2楽章:**アダージョ。オーボエが物寂しい旋律を奏する長い前奏で開始。その主題をヴァイオリンが受け継いで叙情味に溢れた音楽が展開され、切々とした中間部が挟まれる。

**第3楽章:**アレグロ・ジョコーソ、マ・ノン・トロッポ・ヴィヴァーチェ。活気が漲る華やかなフィナーレ。冒頭のハンガリー舞曲風の主題を中心に運ばれる主部に、2つの副主題部が挟まれる。

## ブラームス:交響曲第1番 ハ短調 Op.68

20余年に及ぶ紆余曲折の末、ブラームスが43歳にして世に出した最初の交響曲。ロマン派の同ジャンル屈指の人気作でもある。第1番が異例なほど遅くなった要因は、彼が生来もつ慎重さや自己批判の強さに加えて、ベートーヴェンの後に交響曲を作る必然性を問い続けたことにあった。その1つの解答としてようやく生み出したのが、古典的形式美とロマン的感性が見事に溶け合った本作である。

最初の構想は1855年頃といわれているが、20年もの間書き続けていたわけではなく、まずは断続的に作曲し、1862年に第1楽章の原型を完成後また中断。1874年に本腰を入れ、2年をかけて完成した。そして1876年11月カールスルーエにて初演され、当時随一の指揮者でピアニストのハンス・フォン・ビューローから「ベートーヴェンの9曲に次ぐ“第10交響曲”」と賞賛された。

本作は、ベートーヴェンの“苦悩から歓喜へ”の精神を継承しており、ハ短調からハ長調に至る、「運命」交響曲と同じ構成がなされている。しかし同時に、重厚さと歌謡性を併せもったブラームスの個性が漲っており、重量感やスケール感も比類がない。

**第1楽章:**ウン・ポーコ・ソステヌート — アレグロ。ティンパニの連打が印象的な、重く分厚い序奏の後、劇的な主部に移行。2つの主題を中心に、緊張感を保ちながら進む。

**第2楽章:**アンダンテ・ソステヌート。歌謡的で寂寥感が漂う緩徐楽章。後半には美しいヴァイオリン独奏も登場する。

**第3楽章:**ウン・ポーコ・アレグレット・エ・グラツィオーソ。通常のスケルツォではなく、ブラームスらしい優雅な間奏曲風の楽章。柔和な主部に、激しさを加えた中間部が挟まれる。

**第4楽章:**アダージョ — ピウ・アンダンテ — アレグロ・ノン・トロppo・マ・コン・プリオ。同楽章のみトロンボーンが参加。重く劇的な序奏から、ホルンのフレーズで暗雲が晴れた後、主部へ移り、流麗なメイン主題が登場。複数の素材をまじえながら推進力溢れる展開を続け、壮麗な盛り上がりを見せる。

柴田 克彦 (しばた・かつひこ)

音楽マネジメント勤務を経て、フリーの音楽ライター・評論家&編集者となる。「ぶらあは」「びあクラシック」「モーストリー・クラシック」「CDジャーナル」「バンド・ジャーナル」等の雑誌、公演プログラム、宣伝媒体、CDブックレットへの寄稿、プログラム等の編集業務、講演や講座など幅広く活動中。著書に「山本直純と小澤征爾」(朝日新書)。

## ザンデルリンクとドレスデン・フィルのケミストリー、その総決算を聴く

2013年をはじめに、15、17年と一年おきに来日してきたミヒャエル・ザンデルリンクとドレスデン・フィル。ミヒャエルは今シーズンをもって8期務めた首席指揮者を勇退するが、今回の日本ツアーはまさにその幕引きとなるプロジェクトである。幸運なことに東京の聴衆は極東の地にあって両者の協業を定期的に聴く機会を得てきたが、その体験がなぜエキサイティングだったかといえば、彼らがドイツの、そしてオーケストラ音楽の新しい型を示してきたからではないか。

ソニー・クラシカルからリリースされた新旧二人のシンフォニスト、ベートーヴェンとショスタコーヴィチをカップリングする録音プロジェクトは、一足先にベートーヴェンの全集が完結したが、これなどは現代のオーケストラ音楽のアクチュアリティを映しているといえよう。

20世紀後半に起こってきた古楽復興運動はモダン楽器によるオーケストラ演奏にも様々な知見を与えた。足が速く、電撃戦のように刺激的なそのスタイルは、低音を土台に巨大なホールを厚い響きで覆うそれまでのシンフォニックな響きと鋭いコントラストを作ったが、21世紀に入り前者の知見を取り入れることで、モダンオケのサウンドを刷新していこうとする流れが現れた。ザンデルリンク&ドレスデン・フィルはその潮流をさらに進化させたが、これには時代の流れを読むザンデルリンクの感度のほかに、彼がチェロ奏者として弦についての具体的な知見を持っていたことも寄与しているだろう。量感のあるサウンドと透明度を二つながら手にしたドレスデン・フィルの柔軟で合理的なアプローチは、ベートーヴェンによく表れている。

過去の来日でも披露した20世紀のシンフォニスト、ショスタコーヴィチに対しての彼らの思い入れも通り一遍ではない。ミヒャエルは父にクルト、兄にトーマス、シュテファンという傑出した才能を持つ指揮者一家の出だが、何といても父クルトは旧共産圏の音楽をけん引した東ドイツの巨匠だった。その同時代人がショスタコーヴィチだ。

今シーズン、彼らは2、3、9、14、15番とまさに総仕上げというべき勢いでショスタコーヴィチに取りくんでおり、未発売のナンバーも近日中にCDとして聴けるだろう。そのスポーティーで力強いスタイルがショスタコーヴィチ特有の諧謔と戯れながら生むドラマには、単なるカタルシスという言葉では片づけられない凄みが漂う。筆者にはそこに曇天下のドレスデンの町並みに映し出された歴史意識が重なって見える。統合から30年が過ぎ共産圏時代の記憶も薄れてきているが、ミヒャエルも青年期まではそうした体制の中で生活していたし、ドレスデンの文化施設や団体は常に東ドイツ文化を表象する役割を担わされてきたのである。

今回は他にも「未完成」や「新世界」といった定番のシンフォニーが聴けるが、とりわけブラームスは彼らの重要なレパートリーだ。今シーズンもピアノ協奏曲第1番(独奏:マルティン・ヘルムヒェン)、ピアノ四重奏曲(シェーンベルク編のオーケストラ版)のプログラムでヨーロッパツアーを行ったほか、ニコラ・アンゲリッシュのソロでピアノ協奏曲第2番を演奏。来日直前にはドイツ北部の音楽祭で今回の帯同アーティスト、ユリア・フィッシャーとヴァイオリン協奏曲を共演する。また交響曲第1番は2013年の彼らの初来日時にも取り上げており、今回の再演はその到達点を示してくれることになるだろう。



©Marken fotografie

ミヒャエルはゲヴァントハウス管のソロ・チェロ奏者として出発したが、指揮者になってからもベルリン放送響の首席チェリストを2000年代半ばまで平行して務めており、2011年のドレスデン・フィル首席就任当初は、指揮者としてはまだライジングスターだった。当時のドレスデン・フィルも旧東ドイツの多くの楽団がそうであったように、いま一つあか抜けない印象があったが、おそらく長い伝統と、変化を重視する西側の価値観の狭間で、方向性をつかみあぐねていたのだろう。互いに求め合うものがあり、ケミストリーがうまくいった結果として、彼らは地域の音楽シーンを越えたコンビへと変貌した。2017年には本拠地のクルトゥーア・パラスト（文化宮殿）も建て替えによって最新施設に生まれ変わっているが、これも巡りあわせだろう。

ザンデルリンクはN響、読響、都響など日本をはじめ世界中に客演しているが、今シーズンはコンサートヘボウ管、パリ管、ベルリン・フィルといった世界最高峰の楽団にも次々とデビューを果たし、文字通り世代の代表格へと成長した。一方、ドレスデン・フィルは秋から次期首席指揮者に長老マレク・ヤノフスキを迎える。ヤノフスキは同団を2001年から2003年まで率いているが、この時にはさしたる成果を残さず短期政権に終わっている。今や世界的巨匠として揺るぎない名声を確立したヤノフスキだから、現在のドレスデン・フィルとなら何かを成し遂げてくれそうな気がする。

ザンデルリンクとドレスデン・フィル。時計の針がもう一回りした時、この協業は互いにとっての大きな飛躍の時代として思い返されるのではなからうか。その終着駅がここアジアというのも、嬉しい偶然だ。耳と心にしっかりと刻み付けようではないか。

#### 江藤 光紀 (えとう・みつのり)

筑波大学人文社会系准教授。音楽評論家として「日本経済新聞」「モーストリー・クラシック」「ぶらあほ」などに寄稿するとともに、劇場や博覧会など、芸術と社会をつなぐ文化装置にも関心を寄せて研究している。最近の著書に「幻の万博」(共著、青弓社)。

## “聴きどころ”に溢れた稀有の奏者 ユリア・フィッシャー

1983年ミュンヘン生まれというから、ユリア・フィッシャーは今、36歳。もはや新進と呼ぶには当たらず、業績や芸格から、すでに中堅と認められてよいこの人は、疑いもなく世界中のファンから、これからの時代を担うヴァイオリニストの一人と考えられている。

ゲルマン系(ドイツ)とスラヴ系(ロシア)の血を継いで生まれたユリアは、4歳の時から母にピアノのレッスンを受け、ヴァイオリンを習ったのは9歳で、ミュンヘン在住の名教授アナ・チュマチェンコの門に入って後である。その後程なく



©Felix Broed

くヴァイオリン演奏にいちじるしい才能を認められた彼女は、ドイツの待望する若手ヴァイオリニストとして、ウィーン・フィル、ベルリン・フィル、ライプツィヒ・ゲヴァントハウス管を初め、ドイツ内外の一流オーケストラとの共演を重ねるようになる。そして、ユリアの才能には、ひとつの驚くべき特技が伴っていた。ヴァイオリンを始める前すでに完成された少女ピアニストとなっていた彼女は、ヴァイオリンに熟達してからもピアノの弾奏を止めず、2008年25歳の時にはフランクフルトで、グリーグのピアノ協奏曲を弾いているのである(ちなみに、同じ音楽会で、ユリアはヴァイオリンをとり、サン＝サーンスの第3協奏曲も弾いてのけた)。

彼女はまた、室内楽演奏にもただならぬ興味を寄せ、2011年には自ら弦楽四重奏団を創設している。更に室内楽演奏の面でも、彼女は時にヴァイオリン、時にはピアノを受持つのだ。

さて、そのようなユリア・フィッシャーは、どのようなヴァイオリニストだ、と言えるのだろうか。これまでに聴いた来日時のコンサートやCD録音を通じて抱く私の個人的感想は、彼女は音楽的にきわめて均整の取れたヴァイオリニストだ、ということである。音色にしても、また歌いくちにしても、法外な個性的魅力で聴きてを圧倒し、魅惑し尽くすようなアーティストには、彼女は属さない。しかし、では彼女は魅力に欠けたヴァイオリニストなのかと言え、けっしてそんなことはない。それどころか、これほど“聴きどころ”に富んだ演奏を展開するヴァイオリニストは、世に稀だと言わねばならない。つまり、彼女は、楽曲のどのフレーズ、どの音符に対しても細やかな心遣いを示し、そこから微妙な表情を引き出す技に、すこぶる長けている。アーティキュレーション(ある手法を用いてフレーズを特色づけるやりかた)、アゴーギク(小節内の微妙な音符の伸び縮み)、ダイナミックス(強弱法)といった、表現法の極意に関わる技術を、彼女は、あたかも自然と身についた“身だしなみ”といった趣で、なんらの誇張も、こだわりもなく、“当たり前”に聴かせるのだ。

上記のことは、彼女がヴァイオリンのみならずピアノの演奏にも優れ、更には室内楽にも深く関わってきたことと、疑いなく直結している。ひとつの言い方をすれば、ユリアは単にメロディーを歌

わせるだけのヴァイオリニストではなく、自分の演奏が楽曲全体の歩みの中でどのように働き、どのような意味を持つかに、常に留意する奏者なのだ。

従って、とりわけ独奏リサイタルや室内楽を手がける時のユリアから私たちが感じるのは、「細やかさ」であり、「落ち着き」である。「分別」の豊かさ、「賢さ」だと言い換えてもいい。

しかし、ところで、このたび彼女が手がけるのはコンチェルトであり、この分野となれば、上記のような、よく身についた「賢さ」の美質から彼女が多少とも「脱皮した」姿を示す可能性があることを言わねばなるまい。

CD上における協奏曲の録音となると、彼女は、あたかも己の身の内に流れるスラヴの血に引かれるかのように、チャイコフスキー、プロコフィエフなどロシア人作曲家の手になるコンチェルトを録音してきた。そして、そのような時のユリアは、バッハ、ベートーヴェン、シューベルトなどを弾く時とはひと味違った、野生的な情熱をも時に覗かせるのである。ロシアの曲目を扱うとき、彼女がすっかり変身してしまう、ということではなく、先に言った「賢さ」が基本的に保たれてはいる。しかし、そこに、独塊ものを手がけているあいだには見せなかった、彼女の、ある新たな可能性が覗けることも、また確かなのだ。

今回ここに演奏されるブラームスの協奏曲について言うなら、私は最近、ユリアがヤーコフ・クライツベルク指揮ネザーランド・フィルとの協演で入れた1枚のアルバムを耳にすることができた。これは総体的に言えば、彼女らしく常に細部までに心遣いの行き届いた表現がつづく演奏と評せるが、随所の「聴かせ処」——たとえば第1楽章のカデンツァのあたり、第2楽章後段の情緒的クライマックスなど——には、奥からにじみ出てくる種類の、ブラームスの魂に背かない情熱の発露が聴かれて、胸を打たれる。このたび来演のユリアからも、私はぜひ、そこを聴きとりたい。

#### 濱田 滋郎 (はまだ・じろう)

1935年東京生まれ。60年頃より音楽関係の執筆活動に入る。78年より東京藝術大学、桐朋学園大学ほかで講師をつとめる。本来専門とするのはスペイン音楽、ラテンアメリカ音楽だが、視野は幅広く、「レコード芸術」誌では「器楽部門」のレギュラー月評者をほぼ30年にわたり続けている。いっぽうでは「日本フラメンコ協会」会長。

# Dresden Philharmonic

Michael Sanderling, Principal Conductor

---

## 1st Violin

Prof. Ralf-Carsten Brömsel \*  
Heike Janicke \*  
Dalia Richter  
Christoph Lindemann  
Ute Kelemen  
Johannes Groth  
Alexander Teichmann  
Juliane Ketschau  
Thomas Otto  
Theresia Hänzsche  
Deborah Jungnickel  
Xianbo Wen  
Olga Caceanova  
Serge Verheylewegen

## 2nd Violin

Markus Gundermann \*  
Stanko Madic \* \*\*  
Alexandru Manasi  
Adela-Maria Bratu  
Steffen Gaitzsch  
Dr. phil. Matthias Bettin  
Andreas Hoene  
Andrea Dittrich  
Constanze Sandmann  
Juhee Sohn  
Daniel Tauber  
Eunsil Kang

## Viola

Christina Biwank \*  
Hanno Felthaus \*  
Matan Gilitchensky  
Beate Müller  
Steffen Seifert  
Steffen Neumann  
Andreas Kuhlmann  
Joanna Szumiel  
Thomas Oepen  
Yu-Ju Lai

## Violoncello

Prof. Matthias Bräutigam \*  
Ulf Prella \*  
Petra Willmann  
Rainer Promnitz  
Karl Bernhard von Stumpff  
Clemens Krieger  
Alexander Will  
Dorothea Plans Casal

## Double Bass

Prof. Benedikt Hübner \*  
Razvan Popescu \*  
Tobias Glöckler  
Thilo Ermold  
Jeongwook Lee  
Joshua Chavez Marquez

## Flute

Kathrin Bätz \*  
Cornelia Grohmann \*  
Tina Bäcker \*  
Léa Villeneuve

## Oboe

Johannes Pfeiffer \*  
Undine Röhner-Stolle \*  
Prof. Guido Titze  
Isabel Kern

## Clarinet

Prof. Fabian Dirr \*  
Daniel Hochstöger \*  
Prof. Henry Philipp  
Dittmar Trebeljahr

## Bassoon

Daniel Bätz \*  
Felix Amrhein \*  
Robert-Christian Schuster  
Selma Bauer

## Horn

Michael Schneider \*  
Margherita Lulli  
Torsten Gottschalk  
Johannes Max  
Carsten Gießmann  
David Esteban Coral

## Trumpet

Andreas Jainz \*  
Csaba Kelemen  
Nikolaus von Tippelskirch  
Björn Kadenbach

## Trombone

Matthias Franz \*  
Stefan Langbein \*  
Joachim Franke  
Peter Conrad

## Tuba

Prof. Jörg Wachsmuth \*

## Timpani / Percussion

Stefan Kittlaus \*  
Oliver Mills

## General Manager

Frauke Roth

## Administration

Martin Bülow  
Almut Placke

## Orchestra Technicians

Gerd Krems  
Matthias Richter  
Gustav Mixsa

\* Principal

三井住友海上プライマリー生命 Presents ビシュコフとともに新たな時代を築くチェコ至宝の響き!

# チェコ・フィルハーモニー管弦楽団

指揮: セミヨン・ビシュコフ

深い詩情で奏でる祖国への熱い思い!

10月28日(月) 19:00開演 サントリーホール

スメタナ: 連作交響詩「わが祖国」 ※途中休憩はございません。

S¥20,000 A¥16,000 B¥13,000(僅少) C、D 売切

\*10月22日(火・祝)公演は完売です。 特別協賛: 三井住友海上プライマリー生命保険株式会社

【その他の日本公演スケジュール】 10/19愛知県芸術劇場コンサートホール、10/20横浜みなとみらいホール、10/24文京シビックホール\*、10/25NHKホール\*、10/27ザ・シンフォニーホール\*、10/29熊本県立劇場 \*熊本大進出演

# ケルン放送交響楽団 指揮: マレク・ヤノフスキ

巨匠ヤノフスキ、ドイツ音楽の真髄に迫る!

11月21日(木) 14:00

東京オペラシティ コンサートホール

ベートーヴェン: 交響曲第6番「田園」

ベートーヴェン: 交響曲第7番

S¥12,000 A¥10,000 B、C 売切

共催: 公益財団法人 東京オペラシティ文化財団

協賛: TDK株式会社

©Harald Hoffmann

TDKオーケストラコンサート 2019

11月26日(火) サントリーホール

ベートーヴェン: ピアノ協奏曲第5番「皇帝」  
(ピアノ: チョ・ソンジン)

ベートーヴェン: 交響曲第3番「英雄」

S¥16,000 A¥14,000 B¥11,000

C、D 売切

特別協賛: TDK株式会社

©Joern Neumann

【その他の日本公演スケジュール】 11/23 宮崎県立劇場\*、11/24アルモニーサンク 北九州ソレイユホール\*、11/25 東京文化会館\*、11/28 札幌コンサートホール Kitara \* チョ・ソンジン出演

巨匠ゲルギエフ&ロシア芸術の殿堂 マリンスキー歌劇場が総力を結集して贈る

# チャイコフスキー・フェスティバル2019

## ワレリー・ゲルギエフ 指揮

## マリンスキー歌劇場

2019年11月30日~12月7日

東京文化会館/サントリーホール

「3枚のカードの謎」にとり憑かれた男の数奇な運命—

歌劇「スペードの女王」<全3幕> 11月30日(土) & 12月1日(日) 15:00 東京文化会館

知られざるチャイコフスキーの傑作—英雄マゼッパと時代に翻弄されたコサック娘の壮絶な愛

歌劇「マゼッパ」<全3幕> コンサート形式 12月2日(月) 18:00 サントリーホール

### マリンスキー歌劇場管弦楽団演奏会 指揮: ワレリー・ゲルギエフ

12月5日(木) 19:00

サントリーホール

交響曲第1番「冬の日の幻想」  
ロココの主題による変奏曲  
(チェロ: アレクサンドル・ブズロフ)  
交響曲第6番「悲愴」



©Stefano Bollani

12月6日(金) 19:00

東京文化会館

交響曲第2番「小ロシア」  
ヴァイオリン協奏曲  
(ヴァイオリン: 五嶋龍)  
交響曲第4番



©Ayako Yamamoto

12月7日(土) 13:00

東京文化会館

交響曲第3番「ポーランド」  
ピアノ協奏曲 第3番  
(ピアノ: セルゲイ・ババヤン)  
ピアノ協奏曲 第1番  
(ピアノ: 辻井伸行)



©Yuji Hori

12月7日(土) 18:00

東京文化会館

ピアノ協奏曲第2番  
(ピアノ: セルゲイ・ババヤン)  
交響曲第5番



#### チケット料金

「スペードの女王」 S¥42,000 AV¥36,000  
B¥29,000 C、D、E 売切  
ゲルギエフ・シート¥5,000

「マゼッパ」 SW¥30,000 AV¥25,000  
B¥19,000(僅少) C、D 売切  
ゲルギエフ・シート¥5,000

マリンスキー歌劇場管弦楽団  
[12/5(木)19:00・12/7(土)18:00公演]  
S¥22,000 AV¥18,000 B¥14,000(12/5売切)  
C¥10,000(12/7売切) D 売切  
ゲルギエフ・シート¥5,000

マリンスキー歌劇場管弦楽団  
[12/6(金)19:00・12/7(土)13:00公演]  
S¥25,000 AV¥20,000 B¥15,000  
C、D 売切  
ゲルギエフ・シート¥5,000

【ゲルギエフ・シート】25歳以下の方を対象に  
各公演日限定枚数を販売  
オペラ2演目セット券(S・A・B席)  
2演目の通常合計価格より¥2,000割引

【その他の日本公演スケジュール】 11/28福岡シンフォニーホール、12/3アクトシティ浜松、12/8フェニーチェ堺

人のいるところには夢がある。  
**JAPAN ARTS**

お問い合わせ **ジャパン アーツぴあ** HPでは24時間受付中! チケット料金は税込みです。  
0570-00-1212 www.japanarts.co.jp

twitter @japan\_arts

PENTATONE



ブラームス:  
ヴァイオリン協奏曲 二長調 Op.77  
ヴァイオリンとチェロのための二重協奏曲  
イ短調 Op.102\*

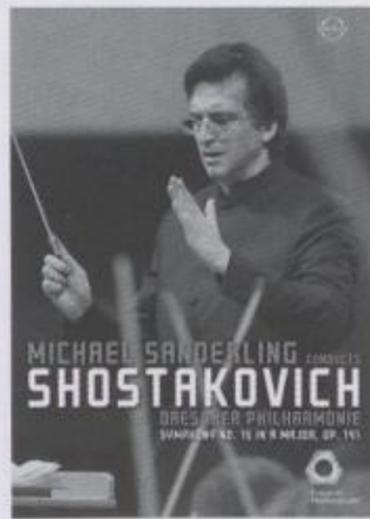
ユリア・フィッシャー (ヴァイオリン)  
ダニエル・ミュラー=ショット (チェロ)\*  
ヤコフ・クライツベルク (指揮)  
オランダ・フィルハーモニック管弦楽団

セッション録音: 2005年12月\*、2006年12月/  
ヤクルト・ホール(アムステルダム)

●KCC 6023(SACD Hybrid)  
直輸入盤・日本語解説付/¥3,000+税

演目収録

EUROARTS



ショスタコーヴィチ:  
交響曲第15番イ長調 Op.141

ミハエル・ザンデルリンク (指揮)  
ドレスデン・フィルハーモニー管弦楽団  
収録: 2019年2月13日/  
ドレスデン文化宮殿、ニュー・コンサートホール  
映像監督: ヤーノシュ・ダルヴァシュ

録音情報など: 画面: 16:9 NTSC  
音声: PCMステレオ, DD5.1, DTS5.1  
字幕: 独、英 (インタビュー) リージョン: All  
収録時間: 50分 (コンサート) + 14分 (インタビュー)

●20 67818(DVD) 直輸入盤/オープン価格

輸入・販売元/株式会社キングインターナショナル TEL: 03-3945-2333 <http://www.kinginternational.co.jp>

## 《ジャパン・アーツ夢倶楽部》入会のご案内

JCBカードがついた[ジャパン・アーツ]のプレミアムな会員制倶楽部です。(有料) **会員募集**

### ★★夢倶楽部 会員の7つの特典★★

- 特典1** 最新の発売情報がお手元に! いち早く公演発売情報をダイレクトメールでお届けします。
- 特典2** 先行予約でお好みのお席を! 一般発売に先駆け、優先的にチケットを購入できます。夢倶楽部ネット会員に登録すれば、さらに1日早くご購入可能。
- 特典3** 割引価格で! チケットを会員割引で購入できます。会場での有料プログラムが割引で購入できます。
- 特典4** コンサートに無料でご招待! 年1回、ジャパン・アーツ主催公演に無料でご招待します。(公演限定)
- 特典5** 会員限定プレゼント! リハーサル公開や、アーティストのサイン入りグッズなど、魅力的なプレゼントが抽選で当たります。
- 特典6** 公演プログラムが割引に! 会場で夢カードを提示するとプログラム(有料)が割引購入できます。
- 特典7** 間近割引! 限定公演について公演日約2週間前に会員割引よりさらにお安くご購入いただけます。 ※年会費についてはお問い合わせください。



無料登録のインターネット限定会員はこちら!

《ジャパン・アーツぴあメール会員》

ご登録  
いただくと  
ホットな情報満載のメールマガジンをお届けいたします。  
パソコンからIDとパスワードを入力するだけで24時間いつでも  
気軽にチケットをご購入いただけます。

人のいるところには夢がある。  
**JAPAN ARTS**

お問い合わせ **ジャパン アーツぴあ** HPでは24時間受付中! チケット料金は税込みです。  
0570-00-1212 [www.japanarts.co.jp](http://www.japanarts.co.jp) [twitter @japan\\_arts](https://twitter.com/japan_arts)

●ドレスデン・フィルハーモニー管弦楽団 2019年日本公演プログラム ●企画編集: ジャパン・アーツ  
●編集協力: 柴田克彦 (編集工房 Beethoven) ●デザイン・印刷: 三和プリンティング(株) ●表紙デザイン: (株)デザイン・グリッド

# ミハエル・ガンデルリンク & ドレスデン・フィルの名盤



Sony Music Japan International

## 2019年来日記念盤



「運命」と「革命」——クラシックの2大有名交響曲を1枚に。

## 運命&革命

～ベートーヴェン&ショスタコーヴィチ:  
交響曲第5番 **BSCD2**

- ① ベートーヴェン:交響曲 第5番 八短調 作品67  
[ベーレンライター版使用]
- ② ショスタコーヴィチ:交響曲 第5番 二短調 作品47

[録音] 2016年11月 ドレスデン、ルカ教会①  
2017年10月 ドレスデン、クルトゥールアパラスト②

¥2,500+税 CD ● SICC 39009



ショスタコーヴィチ:  
交響曲第6番 &  
ベートーヴェン:  
交響曲第6番「田園」 **BSCD2**

[録音] 2015年3月 / 2015年8月 ドレスデン

¥2,600+税 CD ● SICC 30255



ベートーヴェン:  
交響曲第3番「英雄」&  
ショスタコーヴィチ:  
交響曲第10番 **BSCD2**

[録音] 2016年6月 / 2015年9月 ドレスデン

¥3,000+税 2CD ● SICC 30434-5



ラフマニノフ:  
ピアノ協奏曲第2番  
& 楽興の時 **BSCD2**

アレクサンダー・クリッヒェル(ピアノ)

[録音] 2015年3月

¥2,600+税 CD ● SICC 30269

輸入盤・完全生産限定盤 **オープン・プライス**

※ 輸入盤取扱店でお求めください。

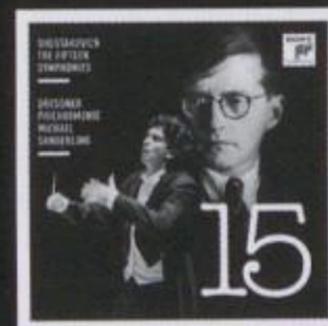


ベートーヴェン:  
交響曲全集

[録音] 2015年8月～2018年8月  
ドレスデン

5CD ● 1907587247-2

ヴェラ=ロッセ・ベッカー(S)、クリスティーナ・シュタネク(A)、  
ベルンハルト・ベルヒルト(T)、トルベン・ユルゲンス(Bs)、  
MDR合唱団[第9番]



ショスタコーヴィチ:  
交響曲全集

[録音] 2015年3月～2019年2月  
ドレスデン

11CD ● 1907587246-2

MDR合唱団[第2番・第3番]、ミハイル・ペトレンコ(Bs)、  
エストニア国立男声合唱団[第13番]、ポリーナ・バステルチャク(S)、  
ディミトリー・イヴァシュチェンコ(Bs)[第14番]



**Sign up  
now!**  
WWW.  
JULIAFISCHER.COM  
/CLUB

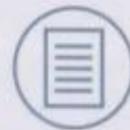
JULIA FISCHER'S  
MUSIC  
PLATFORM

# JF CLUB

LISTEN, WATCH,  
READ AND MEET  
JULIA FISCHER



[WWW.JULIAFISCHER.COM/CLUB](http://WWW.JULIAFISCHER.COM/CLUB)



世界を変える  
一歩をあなたと

FUJITSU

国連が発表した17の目標「持続可能な開発目標 (SDGs)」。  
私たち富士通は、こうした目標にAI、IoTなど最新のデジタル  
テクノロジーの力で貢献していくことが、ICT企業としての  
使命だと考えています。

世界のより多くの人々・社会に新たな価値  
提供をしたい。

「人」が中心の、ヒューマンセントリック・  
インテリジェント・ソサエティを、皆さま  
とともに創っていきます。

SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS  
世界を変えるための17の目標



shaping tomorrow with you

富士通コンタクトライン (総合窓口) 0120-933-200  
(土・日・祝日・当社指定の休業日を除く 9:00-17:30)

世界第一線のアーティストとの出会い。  
 “感動”は、新たな歴史を刻み続けて、33年。

富士通コンサートシリーズ 心に残る名演の響き、感動をお届けして33年。

<b>1980年代</b>	1987年	11月	イ・ムジチ合奏団
		12月	ウラディーミル・アシュケナージ (P)
	1988年	1 - 2月	オルフェウス室内管弦楽団
		3 - 4月	ミッシャ・マイスキー (Vc) ケルン放送交響楽団
	1989年	9 - 10月	フィルハーモニア管弦楽団
		11月	フランクフルト放送交響楽団
	11 - 12月	ロイヤル・フィルハーモニー交響楽団	

<b>1990年代</b>	1990年	6 - 7月	バイヤール室内管弦楽団	
		1991年	3月	ヨーロッパ室内管弦楽団
			11月	スイス・ロマンド管弦楽団
	1992年	6 - 7月	サンクトペテルブルク<レニングラード>フィルハーモニー交響楽団	
		10 - 11月	ドレスデン国立歌劇場管弦楽団	
	1993年	4 - 5月	イングリッシュ・コンサート	
	1994年	9月	セントマーチン・アカデミー管弦楽団	
	1995年	4月	モントリオール交響楽団	
	1996年	5 - 6月	フランス国立リヨン管弦楽団	
		6月	ハレ管弦楽団	
	1997年	6 - 7月	エーテボリ交響楽団	
		9月	リヨン国立歌劇場管弦楽団	
	1998年	4 - 5月	マウリツィオ・ポリーニ (P)	
		5月	バーミンガム市交響楽団	
	1999年	10月	ベルリン・ドイツ交響楽団	

<b>2000年代</b>	2000年	5月	ハンブルク北ドイツ放送交響楽団
		10 - 11月	ヨーロッパ室内管弦楽団
	2001年	5月	ローマ・サンタチェチーリア国立アカデミー管弦楽団
	2002年	2 - 3月	ライプツィヒ・ゲヴァントハウス管弦楽団
		9 - 10月	バーミンガム市交響楽団
	2003年	6月	サンクトペテルブルク交響楽団
		10 - 11月	ベルリン・ドイツ交響楽団
	2004年	6月	ハノーファー北ドイツ放送フィルハーモニー
		11月	シュトゥットガルト放送交響楽団
	2005年	4月	ベルリン・ドイツ交響楽団
		11月	チェコ・フィルハーモニー管弦楽団
	2006年	6月	ハノーファー北ドイツ放送フィルハーモニー
		10 - 11月	ウィーン交響楽団
	2007年	5月	ハンブルク北ドイツ放送交響楽団
		11月	フランス国立リヨン管弦楽団
	2008年	5 - 6月	フランクフルト放送交響楽団
		12月	フィルハーモニア管弦楽団
	2009年	5 - 6月	チャイコフスキー記念 モスクワ放送交響楽団
		10 - 11月	シンシナティ交響楽団

1987年以来33年にわたり、「富士通コンサートシリーズ」は、常に新たな視点に立って、深い感動を毎年みなさまにお伝えしてきました。これからも芸術性の高い、選りすぐりの公演をお届けしてまいります。どうぞご期待ください。

**2010年** 5-6月 ウィーン交響楽団

指揮／ファビオ・ルイジ 五嶋龍(Vn)、河村尚子(P)

11-12月 ドレスデン聖十字架合唱団&ドレスデン・フィルハーモニー管弦楽団

指揮／ローデリッヒ・クライレ 森麻季(S)

**2011年** 11月 サンクトペテルブルグ・フィルハーモニー交響楽団

指揮／ユーリ・テミルカーノフ

庄司紗矢香(Vn)、ルーステム・サイトクーロフ(P)

**2012年** 11月 マリンスキー歌劇場管弦楽団

指揮／ワレリー・ゲルギエフ

デニス・マツォーフ(P)、レオニダス・カヴァコス(Vn)、ナタリー・デセイ(S)

**2013年** 10-11月 チェコ・フィルハーモニー管弦楽団

指揮／イルジー・ピエロフラーヴェク

ナレク・アフナジャリヤン(Vc)、イザベル・ファウスト(Vn)、

河村尚子(P)、ヨゼフ・シュパチェック(Vn)

**2014年** 6-7月 ハンガリー国立フィルハーモニー管弦楽団

指揮／ゾルタン・コチシュ、小林研一郎

金子三勇士(P)、千住真理子(Vn)

**2015年** 6月 ハンブルク北ドイツ放送交響楽団

指揮／トーマス・ヘンゲルブロック

アラベラ・美歩・シュタインバッハー(Vn)

**2016年** 5-6月 サンクトペテルブルグ・フィルハーモニー交響楽団

指揮／ユーリ・テミルカーノフ 諏訪内晶子(Vn)、ジョージ・リー(P)

**2017年** 12月 マリンスキー歌劇場管弦楽団

指揮／ワレリー・ゲルギエフ 庄司紗矢香(Vn)

**2018年** 6月 フランクフルト放送交響楽団

音楽監督・指揮／アンドレス・オロスコ=エストラーダ

ダニエル・ロザコヴィッチ(Vn)、チョ・ソンジン(P)

**2019年** 6-7月 ドレスデン・フィルハーモニー管弦楽団

指揮／ミハエル・ザンデルリンク

ユリア・フィッシャー(Vn)



Dresdner  
Philharmonie

人のいるところには  
夢がいる。



JAPAN ARTS



SLUB  
Wir führen Wissen.



Dresdner  
Philharmonie